



**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W LEGNICY**

ul. Mickiewicza 24 59-220 Legnica

e-mail: lab.psse.legnica@sanepid.gov.pl

Kierownik Oddziału Laboratoryjnego tel. (76) 72 45 330 Sekcja Badań Mikrobiologicznych tel. (76) 72 45 325
Sekcja Badań Fizykochemicznych tel. (76) 72 45 332 Sekcja Próbobiorców i Orzecznictwa tel. (76) 72 45 316

GMINNY ZAKŁAD GOSPODARKI
KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ
W CHOJNOWIE AB 636
12/

Wpł. 20.02.2023

nr 213 zał.
podpis

Legnica, dnia 10 lutego 2023 roku

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 28/S/SBM-w/23

Klient (K): Gmina Chojnów, Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej w Chojnowie, ul. Fabryczna 1, 59-225 Chojnów

Próbka / próbki pobrane przez: Pracownika Sekcji Próbobiorców i Orzecznictwa PSSE w Legnicy

Próbka / próbki pobrane wg: PN-EN ISO 19458:2007 (metoda akredytowana)

Nr zlecenia / umowy: ADM/01/2023/9052

Nr protokołu pobrania próbki / próbek: 26/PRB/23/S

Badana próbka / próbki (K): woda przeznaczona do spożycia

Cel badania (K): przedłożenie wyników jednostce kontrolującej

Data pobrania próbki / próbek: 7 lutego 2023 roku

Data przyjęcia próbki / próbek: 7 lutego 2023 roku

Data rozpoczęcia badań: 7 lutego 2023 roku

Data zakończenia badań: 10 lutego 2023 roku

Sposób dostarczenia próbki / próbek: pojemnik z oddziału laboratoryjnego, torba termoizolacyjna: P-07-PRB/k z wkładami chłodzącymi + monitoring temperatury: M-06-PRB/w,s,k

Stan próbki / próbek: bez zastrzeżeń

W sprawozdaniu z badań dane pozyskane od klienta zostały oznaczone znakiem (K)

W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na wynik/rezultat końcowy badania.

Wyniki/rezultaty odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.

Sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 28/S/SBM-w/23

Dane dotyczące próbki:

Numer próbki nadany przez pobierającego	26/3/S
Kod próbki nadany w Oddziale Laboratoryjnym	28/S/SBM-w/23
Miejsce pobrania próbki (K)	Przepompownia w Rokitkach, zestaw hydroforowy, zawór

Wyniki/rezultaty badań fizykochemicznych / mikrobiologicznych:

Lp.	Badana cecha i dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik/ rezultat badania ¹⁾	Dopuszczalne wartości (Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. 2017, poz. 2294)
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22 °C PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębnny), czas inkubacji (68±4) h, pożywka-agar z ekstraktem drożdżowym	jtk ²⁾ w 1 ml	Nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian ³⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	jtk ²⁾ w 100 ml	0	0 ⁴⁾
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	jtk ²⁾ w 100 ml	0	0
4.	Liczba enterokoków kałowych PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej	jtk ²⁾ w 100 ml	0	0

1) wynik ilościowego badania jest wartością wielkości mierzonej wyrażoną liczbą i jednostką miary wraz z niepewnością pomiaru; rezultat oznacza wartość poniżej dolnej lub powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody

2) jtk – jednostka tworząca kolonię

3) zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

-100 jtk/ 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

-200 jtk/ 1 ml w kranie konsumenta

4) dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/ 100 ml należy wykonać badanie parametru *E.coli* i enterokoki, w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 28/S/SBM-w/23

Wyniki/rezultaty badań i pomiarów wykonanych w miejscu pobrania próbki przez Sekcję Próbobiorców i Orzecznictwa:

Kod próbki nadany przez pracownika Sekcji Próbobiorców i Orzecznictwa		26/3/S		
Lp.	Badana cecha i dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik/ rezultat badania ¹⁾	Dopuszczalne wartości (Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. 2017, poz. 2294)
1.	Chlor wolny PB-PRB-01 edycja 07 z dnia 28.02.2022 roku na podstawie testu odczynnikowego z DPD	mg/dm ³	< 0,10 ²⁾	0,3
2.	Temperatura próbki PB-PRB-02 edycja 03 z dnia 28.02.2022 roku	°C	6,0 ± 0,4 ³⁾	—

- 1) wynik ilościowego badania jest wartością wielkości mierzonej wyrażoną liczbą i jednostką miary wraz z niepewnością pomiaru; rezultat oznacza wartość poniżej dolnej lub powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody
- 2) granica oznaczania ilościowego badanej cechy
- 3) wynik wraz z niepewnością rozszerzoną; podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%

Sporządził:

Osoba autoryzująca
wyniki/rezultaty badań
mikrobiologicznych:
Asystent w Sekcji
Badań Mikrobiologicznych

Osoba autoryzująca wyniki/
rezultaty badań i pomiarów
wykonanych w miejscu
pobrania próbki:
Kierownik w Sekcji Próbobiorców
i Orzecznictwa

Zatwierdził:

AO

mgr inż. Anna Owczarek

JS

mgr Judyta Sajdak

KL

mgr inż. Krzysztof Lech

w zastępstwie Kierownika
Zdziału Laboratorium
mgr Grzegorz Cygan
Kierownik Sekcji
Badań Fizykochemicznych

Otrzymują:

1. Klient – 2 egz.
2. Oddział Laboratoryjny PSSE w Legnicy - 1 egz.

-----KONIEC-----

Klient ma prawo składać opinie dotyczące współpracy z Laboratorium wypełniając anonimową ankietę dostępną w punktach przyjmowania próbek i w kancelarii.



**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W LEGNICY**

ul. Mickiewicza 24 59-220 Legnica

e-mail: lab.psse.legnica@sanepid.gov.pl

Kierownik Oddziału Laboratoryjnego tel. (76) 72 45 330
Sekcja Badań Mikrobiologicznych tel. (76) 72 45 325

Sekcja Badań Fizykochemicznych tel. (76) 72 45 332
Sekcja Próbobiorców i Orzecznictwa tel. (76) 72 45 316



Legnica, dnia 15 lutego 2023 r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 15/S/SBCh-w/23

Klient (K): Gmina Chojnów, Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chojnowie
59-225 Chojnów, ul. Fabryczna 1

Próbka / próbki pobrana przez: pracownika Sekcji Próbobiorców i Orzecznictwa PSSE w Legnicy

Próbka / próbki pobrane wg: PN-ISO 5667-5:2017-10 (metoda akredytowana)

Nr zlecenia / umowy: ADM/01/2023/9052

Nr protokołu pobrania próbki / próbek: 26/PRB/23/S

Badana próbka / próbki (K): woda przeznaczona do spożycia

Cel badania (K): wykorzystanie wyników w obszarze regulowanym prawnie (Rozporządzenie M.Z. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z 07.12.2017 r. Dz.U.2017, poz.2294)

Data pobrania próbki / próbek: 7 lutego 2023 roku

Data przyjęcia próbki / próbek: 7 lutego 2023 roku

Data rozpoczęcia badań: 7 lutego 2023 roku

Data zakończenia badań: 14 lutego 2023 roku

Sposób dostarczenia próbki / próbek: Torba termoizolacyjna P-07-PRB/k z wkładami chłodzącymi
Rejestrator temperatury M-06-PRB/w,s,k

Stan próbki / próbek: bez zastrzeżeń

Próbka w laboratorium przed badaniami przechowywana była zgodnie z PN-EN ISO 5667-3:2018-08

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki/rezultaty badań objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 636 oraz wyniki/rezultaty badań nieakredytowanych oznaczone znakiem (N).

W sprawozdaniu z badań dane pozyskane od klienta zostały oznaczone znakiem (K)

W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na wynik/rezultat końcowy badania.

Wyniki/rezultaty odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.

Sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 15/S/SBCh-w/23

Dane dotyczące próbki:

Numer próbki nadany przez pobierającego	26/3/S
Kod próbki nadany w Oddziale Laboratoryjnym	11/S/SBCh-w/23
Miejsce pobrania próbki (K):	Przepompownia w Rokitkach zestaw hydroforowy - zawór

Wyniki/rezultaty badań fizykochemicznych:

Lp.	Badana cecha i metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik/rezultat badania ¹⁾	Dopuszczalne wartości (Rozporządzenie M.Z. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z 07.12.2017 r. Dz.U 2017, poz 2294)
1.	Barwa PN-EN ISO 7887:2012 + Ap1:2015-06 metoda D	mg/dm ³ Pt	< 5 ²⁾	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2.	Mętność PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,32 ± 0,08 ³⁾	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
3.	pH (temperatura pomiaru 20,0°C) PN-EN ISO 10523:2012	–	6,97 ± 0,18 ³⁾	6,5 – 9,5
4.	Przewodność elektryczna (temperatura pomiaru 20,3°C, korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25,0 °C) PN-EN 27888:1999	µS/cm	297 ± 12 ³⁾	2500
5.	Jon amonu PN-ISO 7150-1:2002	mg/dm ³	< 0,05 ²⁾	0,50
6.	Azotany (NO ₃ ⁻) PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/dm ³	47,8 ± 7,2 ³⁾	50
7.	Azotyny (NO ₂ ⁻) PN-EN 26777:1999	mg/dm ³	< 0,005 ²⁾	0,50
8.	Mangan PB-SBCh-03 edycja 05 z dnia 30.04.2020 roku – metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	µg/dm ³	< 5 ²⁾	50
9.	Żelazo PN-ISO 6332:2001 + Ap1:2016-06	µg/dm ³	40 ± 7 ³⁾	200
10.	Bor PB-SBCh-15 edycja 02 z dnia 30.04.2020 roku – metoda spektrofotometryczna na podstawie testu probówkowego HACH LCK 307	mg/dm ³	< 0,10 ²⁾	1,0
11.	Chlorki PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/dm ³	35,8 ± 5,3 ³⁾	250
12.	Cyjanki ⁴⁾ PB-SBCh-08 edycja 03 z dnia 30.04.2020 roku na podstawie testu kuwetowego NANOCOLOR metoda 1-30 spektrofotometryczna	µg/dm ³	< 5 ²⁾	50
13.	Indeks nadmanganianowy (utlenialność z KMnO ₄) PN-EN ISO 8467:2001	mg/dm ³	< 1,0 ²⁾	5
14.	Fluorki PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/dm ³	< 0,10 ²⁾	1,5
15.	Siarczany PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/dm ³	63,1 ± 8,7 ³⁾	250
16.	Trichlorometan (chloroform) PN-C-04549-2 :1999	mg/dm ³	< 0,003 ²⁾	0,030
17.	Bromodichlorometan PN-C-04549-2 :1999	mg/dm ³	< 0,003 ²⁾	0,015
18.	Dibromochlorometan PN-C-04549-2 :1999	mg/dm ³	< 0,003 ²⁾	–
19.	Tribromometan PN-C-04549-2 :1999	mg/dm ³	< 0,003 ²⁾	–

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 15/S/SBCh-w/23

Wyniki/rezultaty badań fizykochemicznych cd.:

Lp.	Badana cecha i metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik/rezultat badania ¹⁾	Dopuszczalne wartości (Rozporządzenie M.Z. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z 07.12.2017 r. Dz.U 2017, poz. 2294)
20.	Σ THM (trichlorometan, tribromometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan) PN-C-04549-2 :1999	µg/dm ³	< 3 ²⁾	100
21.	Trichloroeten PN-C-04549-2 :1999	µg/dm ³	< 1,5 ²⁾	–
22.	Tetrachloroeten PN-C-04549-2 :1999	µg/dm ³	< 1,5 ²⁾	–
23.	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu PN-C-04549-2 :1999	µg/dm ³	< 1,5 ²⁾	10
24.	Chrom PN-EN 1233:2000 punkt A (Cr rozpuszczalny w wodzie)	µg/dm ³	< 2,5 ²⁾	50
25.	Kadm PN-EN ISO 15586:2005 Wstępne przygotowanie próbki – utrwalona przez dodanie kwasu (niesączona)	µg/dm ³	< 0,5 ²⁾	5
26.	Miedź PN-ISO 8288:2002, metoda A	mg/dm ³	< 0,025 ²⁾	2,0
27.	Nikiel PN-EN ISO 15586:2005 Wstępne przygotowanie próbki – utrwalona przez dodanie kwasu (niesączona)	µg/dm ³	< 2,5 ²⁾	20
28.	Ołów PN-EN ISO 15586:2005 Wstępne przygotowanie próbki – utrwalona przez dodanie kwasu (niesączona)	µg/dm ³	< 2,5 ²⁾	10
29.	Selen PN-EN ISO 15586:2005 Wstępne przygotowanie próbki – utrwalona przez dodanie kwasu (niesączona)	µg/dm ³	< 4,0 ²⁾	10
30.	Sód PB-SBCh-07 edycja 05 z dnia 30.04.2020 roku – metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	mg/dm ³	14,4 ± 2,0 ³⁾	200
31.	Rtęć PB-SBCh-17 edycja 02 z dnia 30.04.2020 roku – metoda spektrometrii atomowej z techniką amalgamacji	µg/dm ³	< 0,33 ²⁾	1,0
32.	Glin (Al) PB-SBCh-14 edycja 03 z dnia 30.04.2020 roku na podstawie testu probówkowego firmy Hach Lange LCK 301 – metoda spektrofotometryczna	µg/dm ³	< 20 ²⁾	200
33.	Twardość (CaCO ₃) PN-ISO 6059:1999	mg /dm ³	98,0 ± 6,1 ³⁾	60 – 500
34.	Magnez PN-C-04554-4:1999 załącznik A	mg/dm ³	4,8 ± 0,6 ³⁾	7 – 125
35.	Benzo(b)fluoranten PB-SBCh-13 edycja 04 z dnia 30.04.2020 roku – metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/dm ³	< 0,001 ²⁾	–
36.	Benzo(k)fluoranten PB-SBCh-13 edycja 04 z dnia 30.04.2020 roku – metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/dm ³	< 0,001 ²⁾	–
37.	Benzo(a)piren PB-SBCh-13 edycja 04 z dnia 30.04.2020 roku – metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/dm ³	< 0,001 ²⁾	0,010

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 15/S/SBCh-w/23

Wyniki/rezultaty badań fizykochemicznych cd.:

Lp.	Badana cecha i metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik/rezultat badania ¹⁾	Dopuszczalne wartości (Rozporządzenie M.Z. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z 07.12.2017 r. Dz.U.2017, poz.2294)
38.	Benzo(g,h,i)perylen PB-SBCh-13 edycja 04 z dnia 30.04.2020 roku – metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/dm ³	< 0,001 ²⁾	–
39.	Indeno(1,2,3-c,d)piren PB-SBCh-13 edycja 04 z dnia 30.04.2020 roku – metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/dm ³	< 0,001 ²⁾	–
40.	Σ WWA (benzo(b)fluoranten, benzo(k) fluoranten, benzo(g,h,i)perylen, indeno(1,2,3-c,d)piren) PB-SBCh-13 edycja 04 z dnia 30.04.2020 roku – metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/dm ³	< 0,001 ²⁾	0,10
41.	(N) Zapach/ Obecność obcego zapachu ⁵⁾ PN-EN 1622:2006, Załącznik C Metoda jakościowa	–	BNZ ⁶⁾ Akceptowalny ⁷⁾	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
42.	(N) Smak/ Obecność obcego smaku ⁵⁾ PN-EN 1622:2006, Załącznik C Metoda jakościowa	–	BNZ ⁶⁾ Akceptowalny ⁷⁾	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

- 1) wynik ilościowego badania jest wartością wielkości mierzonej wyrażoną liczbą i jednostką miary wraz z niepewnością pomiaru. Rezultat oznacza wartość poniżej dolnej lub powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody
- 2) poniżej granicy oznaczania ilościowego badanej cechy
- 3) wynik wraz z niepewnością rozszerzoną; podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%; niepewność obejmuje składową wynikającą z pobierania próbek
- 4) oznaczane są cyjanki wolne i cyjanki z kompleksów rozłożonych przez chlor
- 5) informacje dot. warunków prowadzenia badań – do wglądu w laboratorium
- 6) BNZ – bez nieprawidłowych zmian
- 7) stwierdzono przez laboratorium

Wyniki/rezultaty badań i pomiarów wykonanych w miejscu pobrania próbki przez Sekcję Próbobiorców i Orzecznictwa:

Kod próbki nadany przez pracownika Sekcji Próbobiorców i Orzecznictwa		26/3/S		
Lp.	Badana cecha i dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik/rezultat badania ¹⁾	Dopuszczalne wartości (Rozporządzenie M.Z. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z 07.12.2017r. Dz.U.2017, poz.2294)
1.	Chlor wolny PB-PRB-01 edycja 07 z dnia 28.02.2022 roku –na podstawie testu odczynnikowego z DPD; metoda spektrofotometryczna	mg/dm ³	< 0,10 ²⁾	0,3
2.	Temperatura PB-PRB-02 edycja 03 z dnia 28.02.2022 roku	°C	6,0 ± 0,4 ³⁾	–

- 1) wynik ilościowego badania jest wartością wielkości mierzonej wyrażoną liczbą i jednostką miary wraz z niepewnością pomiaru. Rezultat oznacza wartość poniżej dolnej lub powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody
- 2) poniżej granicy oznaczania ilościowego badanej cechy
- 3) wynik wraz z niepewnością rozszerzoną; podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%

Sporządził:

Osoby autoryzujące wyniki/rezultaty badań fizykochemicznych:

Osoba autoryzująca wyniki/rezultaty badań i pomiarów wykonanych w miejscu pobrania próbki:
Kierownik Sekcji Próbobiorców i Orzecznictwa

Zatwierdził:

Starszy asystent w Sekcji Badań Fizykochemicznych

Asystent w Sekcji Badań Fizykochemicznych

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego

mgr inż. Marta Przybylska

mgr inż. Marzena Kania

mgr inż. Magda Pniewska

mgr inż. Krzysztof Lech

Urbaniak
mgr Małgorzata Urbaniak
15.02.2023/

Otrzymują:

1. Klient – 2 egz.
2. Oddział Laboratoryjny PSSE w Legnicy - 1 egz.

KONIEC

Klient ma prawo składać opinie dotyczące współpracy z Laboratorium wypełniając anonimową ankietę dostępną w punktach przyjmowania próbek i w kancelarii.